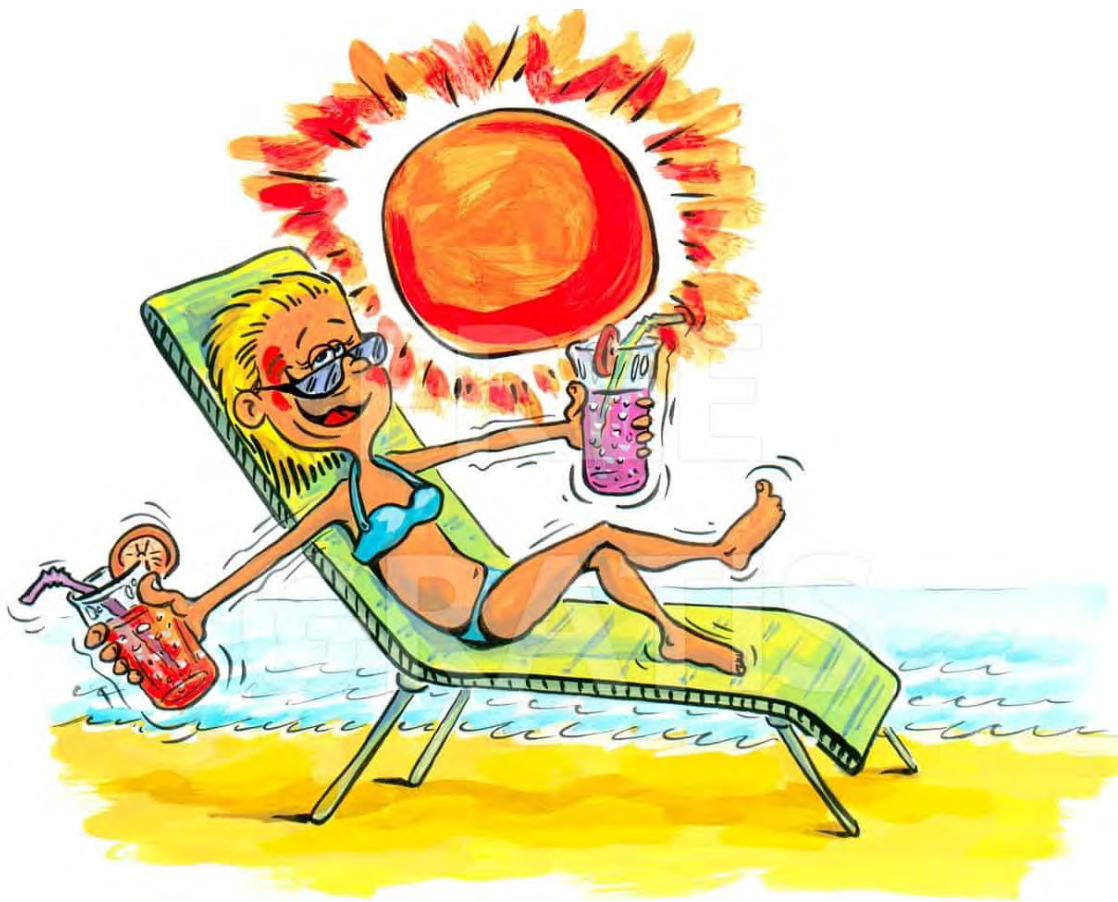




# MIETER-ZYTIG

## Nr. 90

Mitteilungsblatt der Verwaltung  
für die Mieterschaft



# MIETER-ZYTIG

Juli 2018

Nr. 90

---

## Inhaltsverzeichnis

- 4 Bericht des Präsidenten
- 6 Kurzbericht 56. ordentliche Generalversammlung
- 8 Bericht der Baukommission
- 9 Neubau Allmendstrasse 8 | 10 | 12 | 14, Horw
- 11 Restaurant Eule - Öffnungszeiten
- 12 48. Mieterfest
- 13 Mieter-Wechsel
- 16 Familiäres
- 15 Mitteilungen der Geschäftsstelle
- 17 Redaktionskommission / Verwaltung / Geschäftsstelle
- 19 Unsere Handwerker

## Bericht des Präsidenten

Geschätzte Mieterinnen und Mieter

Hat Sie auch schon das WM-Fussballfieber gepackt? Oder rollt der Fussball an Ihnen vorbei? Nun, ich meinerseits erfreue mich, dass die Schweiz an der Weltmeisterschaft in Russland dabei ist und werde ab und zu am Bildschirm mitfiebern. Drücken wir die Daumen, dass Rot-Weiss über die Vorrunde hinaus vertreten bleibt und die Begeisterung bei Jung und Alt zu mehr Bewegung animiert.

**HOPP SCHWIIZ!**



Das erste Halbjahr 2018 hat für unsere Baugenossenschaft bereits einige Höhepunkte beschert.

Mit dem Baufeld E geht es nun mit grossen Schritten vorwärts. Nachdem die nicht ganz unerwarteten Einsprachen von einzelnen Nachbarn gütlich geregelt werden konnten, haben wir am 04. April 2018 von der Gemeinde die Baubewilligung erhalten. Somit war der Startschuss gefallen und heute sind schon einige Maschinen aufgefahren. Am 19. März 2018 haben wir in unserer Vorfreude und im Rahmen der Vorbereitungsarbeiten den Spatenstich für unser Projekt auf dem Bau-  
feld E gefeiert. Ein freudiges Ereignis, ein Meilenstein für die Baugenossenschaft Pilatus. Lesen Sie dazu auch den Bericht zum Baustart von unserem Architekten Daniel Hofstetter.

Am 03. Mai 2018 haben wir vor über 150 Genossenschaftlerinnen, Genossenschaftler und vielen Gästen die 56. Generalversammlung der BG Pilatus Horw sehr zügig abgehalten. Erstmals im Saal des Pfarreizentrums in Horw konnten wir auch über 30 neue Mitglieder der BG Pilatus Horw begrüßen. Lesen sie dazu den Rückblick im Innern der Mieter-Zytig. Viel Vergnügen!

In wenigen Tagen beginnen die Schul-Sommerferien und viele werden sich am Meer oder in den Bergen erholsame Ferientage gönnen. Und wer sich zu Hause erholt, hat viele schöne Gelegenheiten die Tage in der Region zu erleben. Sei es auf einer Wanderung oder auf einer Schifffahrt auf dem Vierwaldstättersee oder bei einem gemütlichen Jass mit Nachbarn.



Ich freue mich, Sie vielleicht am diesjährigen Mieterfest am Samstag, 25. August 2018 zu begrüßen. Dem OK-Team rund um Peter Merz danke ich bereits heute für die grossartige Organisation des Anlasses. Es ist mir ein persönliches Anliegen, dass sich viele unserer Mieter motivieren können, den Weg zum Mieterfest zu finden.

Ich wünsche Ihnen eine schöne Sommerzeit

Gianmarco Helfenstein  
Präsident BGP





## Kurzbericht über die 56. ordentliche Generalversammlung der BG Pilatus Horw vom Donnerstag, 3. Mai 2018.

EM. Die starke Zunahme der Anzahl der Genossenschaftsmitglieder bei der BG Pilatus Horw veranlasste die Verwaltung, die ordentliche Generalversammlung der BG Pilatus Horw in die Räumlichkeiten des Pfarreizentrums Horw zu verlegen.



An diesem Anlass waren 135 stimmberechtigte Teilnehmerinnen und Teilnehmer zu verzeichnen. Ebenfalls waren 34 neue Genosschafter/innen anwesend, welche aber für das Jahr 2017 noch nicht stimmberechtigt waren. Auch konnten wir viele Gäste begrüßen.



Am meisten Interesse weckten wohl die Ausführungen des Präsidenten zu den Entwicklungen beim Baufeld E. So wurden seit der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Dezember 2017 für rund 4 Millionen Franken neues Anteilscheinkapital gezeichnet. Der Bestand der Genosschafter erhöhte sich um 70 neue Mitglieder. Die Baubewilligung liegt seit dem 5. April 2018 vor.

Die Anträge der Verwaltung zur Jahresrechnung 2017 wurden ohne Gegenstimme genehmigt.

Beim Traktandum Wahlen stellten sich der Präsident Gianmarco Helfenstein und die Mitglieder der Verwaltung für eine weitere Wahlperiode zur Verfügung.

Zum Abschluss der vortrefflich verlaufenen Generalversammlung bedankte sich der Genossenschaftspräsident bei allen Beteiligten, die zur guten Entwicklung der BG Pilatus Horw beitragen.



Die Organisation des Imbisses als Abschluss der diesjährigen Generalversammlung oblag dem Eulenteam unter der Leitung von Frau Heidi Felder. Diese Aufgabe wurde mit Bravour erfüllt.

Horw, 8. Juli 2018 EM



## Bericht der Baukommission

### Projekt Balkonerweiterung, Sanierung der Nasszellen und der Gebäudehülle Steinenstrasse 6

Nachdem anfangs Jahr 2018 durch die Gemeinde Horw die notwendige Baubewilligung erteilt wurde, konnte termingerecht mit den vorgesehenen Bauarbeiten begonnen werden. Die Bauabläufe verliefen zwischenzeitlich problemlos, sodass die Mieterinnen und Mieter die erweiterten Balkone und sanierten Nasszellen wie vorgesehen im Juli nützen können. Zum Abschluss werden die Umgebungsarbeiten in Angriff genommen.



## Unterhalt und Reparaturen

**Pilatusring 17:** Auf Antrag der Baukommission erteilte die Verwaltung einen Kredit von Fr. 35'000.00 für den Einbau eines neuen Heizkessels.

**Technikumstrasse 10-14:** Hier drängte sich die Sanierung des bestehenden Spielplatzes auf. Die Kosten für die Reparatur des Spielturmes, den Ersatz des Sandkastens, des Schaukelgerätes und von Platzmobilier sowie für das Belegen mit Fallschutzmatten beliefen sich auf Fr. 25'000.00.

Horw, 8. Juni 2018 EM



## Neubau Allmendstrasse 8 | 10 | 12 | 14 in Horw Stand der Arbeiten

Wie in der letzten Ausgabe der Mieter-Zytig angekündigt, konnten wir am 19. März 2018 den Spatenstich für das Bauvorhaben an der Allmendstrasse in Horw begehen.

Bereits Anfang Mai 2018 haben wir mit der Baustelleninstallation und den Vorbereitungsarbeiten für das Bauvorhaben begonnen. Zu den Vorbereitungsarbeiten gehörten unter anderem die Erstellung der provisorischen Anlieferung für die Migros, die Gewährleistung der Zufahrten zum Schulhaus Zentrum und zum Gemeindehausplatz sowie der Feuerwehrezufahrt.

Mit der Pfahlfundation wurde Mitte Mai 2018 begonnen, diese wird ca. Mitte Juni 2018 abgeschlossen sein. Anschliessend wird der Baugrubenabschluss mittels einer geschlossenen Spundwand erstellt. Diese Arbeiten dauern ungefähr sechs Wochen.

Wenn der Baugrubenabschluss fertig ausgeführt ist beginnen wir mit den eigentlichen Aushubarbeiten für den Neubau. Der Start für die Baumeisterarbeiten ist auf Mitte Oktober 2018 vorgesehen.

In den folgenden Ausgaben der Mieter-Zytig werden wir Sie weiter über den aktuellen Stand der Arbeiten und anstehende Termine informieren.

Daniel Hofstetter  
Architekt









Steinenstrasse 25  
Horw  
Tel: 041 340 35 75  
Fax: 041 340 05 11  
www.eule-horw.ch  
eule.horw@bluewin.ch



## **BETRIEBSFERIEN**

**Montag 16. Juli - 01. August**

Wir möchten uns für Ihr Vertrauen und Ihre Treue bedanken  
und wünschen Ihnen auf diesem Weg  
schöne und erholsame Ferien.

Heidi Felder und das ganze EULEN- TEAM

**Do 02. August 2018 bis Do 16. August 2018**

**08.00 Uhr bis 14.00 Uhr offen**

**Samstag / Sonntag geschlossen**

**Ab MONTAG 20. August 2018**  
wieder normale Öffnungszeiten in der EULE

**NICHT VERPASSEN**

# **MIETERFEST 2018**

**Pflichttermin nach den Sommerferien!**

**Dieses Datum muss man sich UNBEDINGT reservieren!!!**

**Samstag, 25. August 2018**

Für unsere Jüngsten beginnt das Mieterfest bereits um 15.30 Uhr mit dem Spiel-Nachmittag.

Es gibt KEINEN Grund wieso man auf Risotto, Grilladen, Kuchen, Getränke, musikalische Unterhaltung, Tombola, gute Laune, aufgestellte Leute, und geselliges Beisammensein verzichten sollte. Deshalb muss man auch in diesem Jahr wieder dabei sein. Super wäre, wenn wir auch aus dem Zumhof- und Altsagenquartier wieder vermehrt Mieter/Innen begrüßen dürften.

Ebenso dürft Ihr auch Verwandte und Bekannte gerne an unser Mieterfest mitnehmen. Es ist immer wieder toll, wenn man neue Bekanntschaften machen kann. Das ist die ideale Gelegenheit, um wieder mal gemeinsam zu Lachen, alte Freundschaften zu pflegen oder einfach um seine Nachbarn besser kennenzulernen.

**Wir vom OK laden alle Mieterinnen und Mieter sowie deren Freunde und Bekannten ganz herzlich ein.**

Wir vom OK freuen uns auf Euch  
Mit sommerlichen Grüßen

Das OK vom Mieterfest

Peter Merz, OK-Präsident

## **Anmerkung der Verwaltung und Geschäftsstelle**

Die Verwaltung und Geschäftsstelle wünschen sich, dass viele Mieter - auch aus den entfernteren Liegenschaften - den Weg ans Mieterfest finden und so die Bemühungen des OK's honorieren.





## Mieter-Wechsel vom 01.01. - 30.06.2018

<i>Liegenschaft</i>	<i>Bisherige Mieter</i>	<i>Neue Mieter</i>
Steinenstrasse 6	Schacher Werner	Fanaj Azenije und Muhamed
Steinenstrasse 6	Lustenberger Luzia	Léchenne Anita
Steinenstrasse 6	Zimmermann Marcel	Simoes Manuel
Technikumstrasse 10	Krieger Franz und Maria	Luternauer Fabienne

Allen weggezogenen Mieterinnen und Mietern wünschen wir für die Zukunft nur das Beste. Herzlich begrüßen wir die neu zugezogenen Mieterinnen und Mieter und ihre Kinder und hoffen, dass sie sich in unseren Liegenschaften wohl fühlen.

---



## Heirat



Pileggi Angela und Kaufmann Mario

Technikumstrasse 9

Wir wünschen dem frisch verheirateten Paar Glück und Segen auf dem gemeinsamen Lebensweg.

---



## Geburten

ES TROPFT. HABEN WIR  
NOCH GARANTIE DRAUF?



28.12.2017

John Liam Wick  
Technikumstrasse 11

Wir freuen uns mit den Eltern über die Geburt und wünschen ihnen von ganzem Herzen alles Gute und viel Freude für die Zukunft.

---



## Zum Gedenken

Annelies Baumann-Ehrler

01.11.1941 - 23.04.2018

Frau Baumann lebte seit dem 15. September 1969 mit ihrem Ehemann an der Steinenstrasse 23, wo auch ihre Kinder aufgewachsen sind. Von ihrem Unfall im Januar 2018 hat sie sich nicht mehr erholt und verstarb im April 2018 im Spital im Kreise ihrer Familie. Wir entbieten hier ihrem Ehemann Werner und der Familie unsere herzliche Anteilnahme. Wir werden der lieben Verstorbene ein ehrendes Andenken bewahren.



## Mitteilungen der Geschäftsstelle

### Warenlagerung in den Einstellhallen/Garagen

Nachdem wir im April 2018 die entsprechenden Mieter persönlich auf das Material auf ihren Plätzen in den Einstellhallen/Garagen aufmerksam gemacht hatten, hat sich die Ordnung in diesen einigermaßen gebessert. Leider gibt es aber auch immer wieder uneinsichtige Mieter. Wir hoffen, dass diese in nächster Zeit auch noch kooperieren.

---

### Velo Entrümpelung

Im März 2018 haben wir die Veloräume entrümpelt. Alle nicht angeschriebenen Velos wurden in der Zwischenzeit entsorgt und in den Räumen hat es wieder mehr Platz.

---

### Spielplatz Technikumstrasse 10 | 12 | 14

Im Mai 2018 wurde dieser Spielplatz saniert und ganz mit Fallschutzmatten ausgelegt. Es wurde auf dem Turm ein neues Dach aufgesetzt, das Schaukelpferd und die Kindertischgruppe wurden ersetzt sowie für die Eltern eine zusätzliche Bank angeschafft. Ebenfalls wird im Sommer noch das "Nüni-Stein" farblich aufgefrischt.



Die Mieter haben uns dies mit einem ganz grossen Dankeschön honoriert.

---

## Grill-Stelle Sigi Spiess Platz

Der alte Grill ging im letzten Herbst buchstäblich fast "in die Luft". Wir haben uns dann entschlossen, diesen im Frühjahr zu ersetzen. Pünktlich auf die warme Jahreszeit wurde der neue Grill installiert.



Zitat eines Mieters:

*Guten Morgen Frau Businger  
Guten Morgen Annemarie*

*Zuerst möchte ich mich für den tollen Grill bedanken, war gestern eine wahre Freude unser Fleisch zu „brätlen“!*

*Kevin Studhalter*

---

Es freut uns immer sehr, wenn Mieter unsere Arbeit und unsere Bestrebungen für ein gutes Wohnklima verdanken. Dies zeigt, dass wir uns auf dem richtigen Weg befinden.

---

## Homepage

Diese ist unter [www.bgpilatushorw.ch](http://www.bgpilatushorw.ch) zu finden. Ein Besuch lohnt sich 😊



— BAUGENOSSENSCHAFT PILATUS-HORW —



## Redaktionskommission

Mitglieder Erwin Marbach Schöneggstrasse 18  
Gaby Businger Kastanienbaumstrasse 65

---

## Verwaltung

Präsident Gianmarco Helfenstein Hirtenhofweg 13, Luzern  
Mitglieder Silvia Bolliger Technikumstrasse 13  
Bruno Furrer Herrenwaldstrasse 2A  
Daniel Hofstetter Ziegelweg 4, Hergiswil  
Mario Kaufmann Technikumstrasse 9  
Erwin Marbach Schöneggstrasse 18

---

## Geschäftsstelle

Geschäftsführung: Gaby Businger Kastanienbaumstrasse 65  
Administration: Annemarie Stadelmann Kirchweg 3

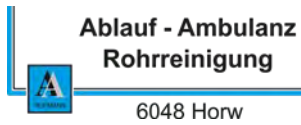
**Mieter-Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 09.00 Uhr - 11.30 Uhr**

Baugenossenschaft Pilatus Horw | Steinenstrasse 23 | Postfach | 6048 Horw  
Telefon +41 41 340 18 13 | Fax +41 41 340 18 09  
[www.bgpilatushorw.ch](http://www.bgpilatushorw.ch) | [info@bgpilatushorw.ch](mailto:info@bgpilatushorw.ch)

# Notizen

A series of horizontal dotted lines for taking notes.

Unseren Handwerkern ein herzliches Dankeschön  
für die immer sehr kompetente Arbeitsausführung



Für Jeden den passenden Schlüssel!

